

Le statut de réfugié

La Constitution française de 1946 et la Convention de Genève protègent un individu qui a été persécuté dans son pays (ou qui craint d'être persécuté) en raison de son action pour la liberté, de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un certain groupe social (LGBT, ethnique, femme...) ou de ses opinions politiques. Le réfugié obtient une protection de la France pendant 10 ans. Durant cette période, il ne peut pas rentrer dans son pays. Ses documents d'identité sont délivrés par l'OFPRA.

Статус беженца

Конституция Франции 1946 года и Женевская конвенция защищают человека, который подвергся преследованиям в своей стране (или опасается преследования) из-за его действий за свободу, его расы, его религии, его национальности, его принадлежности к определенной социальной группе (ЛГБТ, этническая принадлежность, женщина...) или его политических взглядов.

Беженец получает защиту от Франции на 10 лет. В этот период он не может вернуться в свою страну. Его документы, удостоверяющие личность, выданы OFPRA.

La protection subsidiaire

Il existe une autre protection : la protection subsidiaire. Si les craintes du DA n'entrent pas dans les critères ci-dessus, mais qu'il craint, dans son pays, la peine de mort, la torture ou des traitements inhumains, il peut demander la protection subsidiaire.

Le DA explique à l'OFPRA en quoi sa vie est menacée en raison d'une violence généralisée dans son pays, d'un conflit armé interne ou international.

Le réfugié obtient une protection de la France pendant 1 an, renouvelable.

Дополнительная защита

Есть еще одна защита: дополнительная защита. Если опасения лица, ищущего убежища, не подпадают под вышеуказанные критерии, но он опасается смертной казни, пыток или бесчеловечного обращения в своей стране, он может ходатайствовать о дополнительной защите.

проситель убежища объясняет OFPRA, что его жизни угрожает опасность из-за широкомасштабного насилия в его стране, внутреннего или международного вооруженного конфликта.

Беженец получает защиту от Франции на 1 год с возможностью продления.

Les persécutions

Le DA a été persécuté dans son pays (ou craint d'être persécuté). C'est-à-dire qu'il a subi (ou il a peur de subir) :

- des violences physiques, sexuelles ou mentales
- des mesures de l'état, de l'administration, de police ou de la justice discriminatoires ;
- des poursuites ou sanctions disproportionnées ou discriminatoires ;
- le refus d'un recours en justice se traduisant par une sanction disproportionnée ou discriminatoire ;
- des poursuites ou sanctions pour refus d'effectuer le service militaire ;
- des actes dirigés contre lui en raison de son genre ou parce qu'il est mineur.

Le DA a des craintes de persécutions :

- directes : il a été persécuté dans son pays (ou craint d'être persécuté) en raison de ce qu'il est, croit ou fait ;
- ou indirectes : il a été persécuté dans son pays (ou craint d'être persécuté) en raison de ce que ses proches sont, croient ou font.

Гонения

Проситель убежища подвергался преследованиям в своей стране (или опасается преследования). То есть он претерпел (или боится подвергнуться):

- физическое, сексуальное или психическое насилие
- дискриминационные государственные, административные, полицейские или судебные меры;
- несоразмерные или дискриминационные преследования или санкции;
- отказ от средства правовой защиты, приводящий к несоразмерным или дискриминационным санкциям;
- преследование или санкции за отказ от прохождения военной службы;
- действия, направленные против него из-за его пола или из-за того, что он несовершеннолетний.

Проситель убежища опасается преследований:

- прямой: его преследуют в его стране (или опасается преследования) из-за того, что он собой представляет, во что верит или чем занимается;
- или косвенно: он подвергался преследованиям в своей стране (или опасается преследования) из-за того, во что верит или чем занимаются его родственники.

Avant l'entretien

Le demandeur d'asile (DA) est entendu en entretien à l'OFPPRA en général une seule fois. Le DA peut être accompagné par son avocat ou par une personne d'une association agréée.

Перед интервью

Проситель убежища (DA) проходит собеседование в OFPPRA, как правило, только один раз. Просителя убежища может сопровождать его адвокат или лицо из утвержденной ассоциации.

Le déroulement de l'entretien

L'entretien a lieu dans une petite pièce. Il y a un Officier de Protection (OP) et un interprète. L'OP note sur son ordinateur toutes les réponses du DA.

L'entretien commence par l'état civil (identité, famille, études, métier...) puis par le trajet pour venir en France. L'identité précise du conjoint, des parents, des frères, des sœurs et des enfants est importante car la famille d'un DA reconnu réfugié peut aussi obtenir le statut de réfugié.

Puis, l'OP demande au DA : « Pour quel motif avez-vous quitté votre pays ? ». Cette partie dure d'1 à 2 heures. à la fin de l'entretien, l'OP conclut par : « Avez-vous quelque chose à ajouter ? ».

Ход интервью

Интервью происходит в небольшой комнате. Есть сотрудник службы защиты и переводчик. Сотрудник службы защиты записывает все ответы просителя убежища на свой компьютер. Интервью начинается с семейного положения (личность, семья, учеба, работа и т. д.), а затем с маршрута поездки во Францию. Точная информация о супруге, родителях, братьях, сестрах и детях имеет важное значение, поскольку семья, признанного беженцем, также может получить статус беженца.

Затем сотрудник службы защиты спрашивает просителя убежища: «Почему вы покинули свою страну? ». Эта часть длится от 1 до 2 часов. В конце интервью сотрудник службы защиты говорит: «У вас есть что добавить? ».

Le choix de la langue

Le DA choisit une langue qu'il parle bien. Il est capable d'utiliser des mots précis, de traduire des phrases et de décrire ses sentiments dans cette langue.

L'OFPRA travaille avec beaucoup d'interprètes dans plusieurs langues. Le DA peut donc choisir de parler la langue qu'il souhaite. Il écrit son choix de langue dans son formulaire écrit.

Après l'entretien

L'OP propose à son chef un accord ou un rejet de demande d'asile. Il envoie une lettre recommandée avec un résumé de l'entretien et la décision de l'OFPRA. Ce courrier est envoyée à l'adresse indiquée dans le formulaire écrit.

Выбор языка

Проситель убежища выбирает язык, на котором он хорошо говорит. Он может использовать точные слова, переводить предложения и описывать свои чувства на этом языке.

OFPPRA работает со многими переводчиками на нескольких языках. Таким образом, проситель убежища может выбрать язык, на котором он хочет говорить. Он отмечает свой выбор языка в письменной форме.

После интервью

Сотрудник службы защиты предлагает своему руководителю решение удовлетворить или отклонить ходатайства о предоставлении убежища. Он отправляет заказное письмо с кратким изложением интервью и решением OFPPRA. Настоящее письмо направляется по адресу, указанному в письменной форме.

Le recours CNDA

Le DA peut contester le rejet de l'OFPPRA devant la Cour Nationale du Droit d'Asile (CNDA). Il dispose d'un délai d'un mois à partir de la date de la lettre de l'OFPPRA. Il peut être assisté d'un avocat. Il peut faire une demande d'aide juridictionnelle pour payer l'avocat.

Апелляция CNDA

Проситель убежища может обжаловать отказ OFPPRA в Национальном суде по делам убежища (CNDA). В течение одного месяца с даты получения письма от OFPPRA проситель убежища имеет право обжаловать. Ему может помочь адвокат. Он может обратиться за юридической помощью, чтобы оплатить услуги адвоката.

Le réexamen OFPPRA

Après un rejet de la Cour, le DA peut demander à l'OFPPRA de ré examiner son dossier. Il écrit pour dire qu'un fait nouveau est arrivé. Un fait nouveau est un événement qui est arrivé après la date du rejet. En cas de rejet du réexamen par l'OFPPRA, le DA peut contester cette décision auprès de la Cour.

..

Le rejet du réexamen par l'OFPPRA peut faire l'objet d'un nouveau recours auprès de la CNDA.

Пересмотр OFPRA

После отклонения судом лицо, ищущее убежища, может попросить OFPRA повторно изучить его дело. Он заявляет, что произошло что-то новое. Новый факт – это событие, произошедшее после даты отказа. Если OFPRA отклоняет повторную экспертизу, лицо, ищущее убежища, может обжаловать это решение в суде.

Отказ OFPRA в повторной экспертизе может быть предметом дальнейшего обжалования в CNDA.

Identifier les objectifs de l'entretien

L'objectif de l'entretien est de vérifier :

- 1) La nationalité du DA et sa présence au pays
(Si le DA n'a pas de nationalité, vérifier son pays de résidence)
- 2) Les raisons de ses craintes de persécutions
- 3) Si ces raisons correspondent à la Convention de Genève
- 4) La réalité de ses craintes et de ses persécutions
- 5) Si les craintes sont personnelles
- 6) Si le DA a demandé la protection des autorités de son pays
- 7) Les craintes de persécutions en cas du retour du DA dans son pays

Определите цели интервью

Цель собеседования состоит в том, чтобы проверить:

- 1) Гражданство просителя убежища и его присутствие в стране
(Если проситель убежища не имеет гражданства, проверяется страна его проживания)
- 2) Причины его опасений преследования
- 3) Соответствуют ли причины положениям Женевской конвенции
- 4) Реальность его страхов и преследований
- 5) Личные ли страхи
- 6) Обращался ли проситель убежища, за защитой к властям своей страны
- 7) Опасность преследования, если проситель убежища вернется в свою страну.

1) Vérifier la nationalité

Quelle est la nationalité, le pays de résidence ou le groupe ethnique du DA? était-il au pays durant les dates données ? Pour répondre à ces différentes questions, l'OP peut utiliser des quiz.

1) Проверить национальность

Какова национальность, страна проживания или этническая группа просителя убежища? Был ли он в стране в указанные даты? Чтобы ответить на эти разные вопросы, сотрудник по защите может использовать тесты.

Les quiz

Ce sont des quiz sur la géographie ou l'histoire du pays du DA. L'OP peut aussi poser des questions sur le déroulement d'un conflit (dates de cessez-le-feu...) pour vérifier si le DA était au pays durant cette période.

Les quiz peuvent être des exercices de traduction (par exemple pour les Tibétains : «Comment dit-on le mot école en langue chinoise?») et des questions sur la religion ou sur les coutumes.

Тесты

Это тесты по географии или истории страны просителя убежища. Офицер защиты также может задавать вопросы о ходе конфликта (даты прекращения огня и т. д.), чтобы проверить, находился ли проситель убежища в стране в этот период.

Тесты могут быть упражнениями по переводу (например, для тибетцев: «Как сказать слово «школа» по-китайски?») и вопросами о религии или обычаях.

Conclusion

Attention, quand l'OP demande : « à combien de kilomètres se situe la capitale ? », le DA répond souvent : « Je ne sais pas ». Ce n'est pas le nombre exact de kilomètres qui est important. Le but de cette question est de savoir si le DA a réellement vécu dans le pays. Le DA peut donc répondre : « La capitale se situe à deux jours de marche. » Sa réponse est réussie.

Il n'y a donc pas de réponse vraie ou fausse. Il y a des réponses réussies ou non. Une réponse est réussie quand elle correspond à la question de l'OP.

Вывод

Будьте осторожны, когда офицер по защите спрашивает: «Сколько километров до столицы?» проситель убежища часто отвечает: «Я не знаю». Важно не точное количество километров. Цель этого вопроса – выяснить, действительно ли проситель убежища проживал в стране. Таким образом, проситель убежища может ответить: «До столицы два дня ходьбы. » Его ответ успешен.

Так что нет правильного или неправильного ответа, есть удачные или неуспешные ответы. Ответ считается успешным, если он соответствует вопросу офицера по защите.

2) Vérifier les raisons des craintes de persécutions

Pourquoi le DA a-t-il été persécuté dans son pays ? Le DA identifie les raisons de ses craintes de persécutions. Il explique pourquoi il est plus fragile et plus exposé à des persécutions qu'un autre de ses compatriotes.

2) Проверка причины опасений преследований

Почему просителя убежища преследовали в его стране? Проситель убежища излагает причины своего страха перед преследованием. Он объясняет, почему он более уязвим и более подвержен преследованиям, чем любой из его соотечественников.

3) Les raisons correspondent-elles à la Convention de Genève ?

La Convention de Genève protège le DA qui a été persécuté (ou qui a peur d'être persécuté) en raison de :

- sa race,
- sa religion,
- sa nationalité,
- son appartenance à un certain groupe social ou
- ses opinions politiques.

Le DA fait valoir des craintes en raison d'un ou de plusieurs de ces critères.

3) Соответствуют ли причины Женевской конвенции?

Женевская конвенция защищает лица, ищущих убежища, которые подверглись преследованию (или опасаются преследования) из-за:

- расы,
- религии,
- национальности,
- принадлежность к определенной социальной группе или политические взгляды.

Проситель убежища высказывает опасения на основании одного или нескольких из этих критериев.

4) Vérifier la réalité des craintes et des persécutions

Pour décrire la réalité des craintes, le DA donne des dates précises, des noms de lieux et l'identité des personnes. « Quand et où ont eu lieu les menaces ? Qui sont les agresseurs ? Quel est le lien entre les agresseurs et la victime ? »

Le DA évite les termes trop généraux et non descriptifs comme les mots : proche/loin ou récent/longtemps.

Il donne des détails pour que l'OP imagine le décor de son récit. En effet, l'OP n'est, en général, jamais allé dans le pays du DA. Il faut donc décrire la réalité du pays.

Enfin, le DA montre qu'il a été poussé à quitter son pays car les craintes de persécutions ou les persécutions devenaient de plus en plus graves.

4) Проверить реальность страхов и преследования

Чтобы обосновать реальность опасений, проситель убежища называет конкретные даты, географические названия и личности людей. «Когда и где прозвучали угрозы? Кто злоумышленники? Каковы отношения между агрессором и жертвой? »

Лицо, ищущее убежища, избегает слишком общих и не конкретных терминов, таких как слова «близко/далеко» или «недавно/давно».

Он сообщает подробности, чтобы офицер защиты представил себе место действия своего просителя убежища. Действительно, офицер по вопросам защиты, как правило, никогда не был в стране просителя убежища. Поэтому необходимо описать реальность страны.

Наконец, проситель убежища показывает, что его вынудили покинуть свою страну, потому что угроза преследований и преследования становились все более и более серьезными.

5) Vérifier si les craintes du DA sont personnelles

Le DA présente des craintes individuelles de persécutions. C'est-à-dire qu'il est personnellement visé. Il a des craintes directes de persécutions.

Ainsi, il est important de personnaliser le récit.

Par ailleurs, le DA explique en quoi il est menacé. Ce n'est pas suffisant pas de dire : « J'ai peur de la police car les policiers sont corrompus dans mon pays.» Le DA doit ajouter : « Il y a un policier, Mr X qui me harcelait...» et il décrit les raisons de sa peur.

5) Проверьте, являются ли страхи просителя убежища личными

Лицо, ищущее убежища, имеет личные угрозы преследований. То есть, он лично является мишенью. У него есть прямые опасения преследований.

Таким образом, важно персонализировать повествование.

Кроме того, проситель убежища объясняет, как ему угрожают. Недостаточно сказать: «Я боюсь полиции, потому что полиция в моей стране коррумпирована». Проситель убежища должен добавить: «Есть полицейский, г-н X, который угрожал мне...» и он описывает причины своего страха.

6) Vérifier si le DA a demandé la protection des autorités de son pays

Le DA a-t-il porté plainte auprès de la police ? A-t-il sollicité la justice de son pays ? S'il ne l'a pas fait ou s'il n'a pas voulu le faire, il explique pourquoi. Il développe les arguments qui l'ont empêché de le faire.

Si le DA a porté plainte, mais que les persécutions ont continué, il explique en quoi les violences sont tolérées, voire encouragées par les autorités de son pays.

6) Проверить, обращался ли соискатель убежища за защитой к властям своей страны.

Подávalо ли лицо, ищущее убежища, жалобу в полицию своей страны? Искал ли он справедливости в своей стране? Если он этого не делал или не хотел делать, то объясняет почему. Он излагает аргументы, которые мешали ему сделать это.

Если проситель убежища подал жалобу, но преследование продолжались, он объясняет, как насилие допускается, или даже поощряется властями его страны.

7) Vérifier les craintes de persécutions en cas de retour dans le pays

En cas de retour au pays, le DA craint-il d'être persécuté de nouveau ?

Le DA montre en quoi ses craintes sont toujours actuelles. Il dit pourquoi il ne peut pas rentrer dans son pays.

Depuis 2015, les pays considérés comme « sûrs » par la France sont : l'Albanie, l'Arménie, le Bénin, la Bosnie-Herzégovine, le Cap-Vert, la Géorgie, le Ghana, l'Inde, le Kosovo, la Macédoine, l'île Maurice, la Moldavie, la Mongolie, le Monténégro, le Sénégal et la Serbie. Le DA d'un de ces pays explique pourquoi son pays n'est pas sûr pour lui. Il insiste sur sa situation personnelle et sur ce qu'il risque en cas de retour au pays.

7) Проверить опасения преследований в случае возвращения в страну

Опасается ли лицо, ищущее убежища, дальнейшего преследования в случае возвращения?

Проситель убежища показывает, что его страхи все еще актуальны. Он говорит, почему он не может вернуться в свою страну.

С 2015 года Франция считает «безопасными» следующие страны: Албания, Армения, Бенин, Босния и Герцеговина, Кабо-Верде, Грузия, Гана, Индия, Косово, Македония, Маврикий, Молдова, Монголия, Черногория, Сенегал и Сербия. Проситель убежища из одной из этих стран объясняет, почему его страна небезопасна для него. Он настаивает на своем личном положении и на том, чем он рискует в случае возвращения в страну.

Etre un "bon réfugié"

Быть «хорошим беженцем»

1) L'expression du corps et des émotions

Des études ont montré que le DA doit avoir une attitude déprimée et montrer de la gratitude envers l'agent qui le reçoit. Le DA doit aussi avoir une attitude courageuse et montrer qu'après s'être battu pour sa vie, il se bat désormais pour son récit.

Concernant les émotions, le DA doit montrer ses émotions dans un juste équilibre. Il doit être triste quand il raconte un épisode triste de sa vie. Attention, trop de pleurs peuvent être vus comme douteux par l'OP.

Le DA raconte son récit en partageant ses émotions.

Son attitude et l'expression de ses émotions correspondent au comportement attendu par l'OP.

1) Выражение тела и эмоций

Исследования показали, что проситель убежища должен иметь депрессивное состояние и выразить благодарность офицеру, который его принимает. Проситель убежища также должен проявлять мужество и показывать, что после того, как он боролся за свою жизнь, теперь он борется за своё мнение.

Что касается эмоций, лицо, ищущее убежища, должно честно выражать свои чувства.

Ему должно быть грустно, когда он рассказывает о печальном эпизоде из своей жизни. Будьте осторожны, слишком много плача может расцениваться офицером, как сомнительное.

Проситель убежища рассказывает свою историю, делаясь своими чувствами.

Его настроение и выражение эмоций должны соответствовать поведению, ожидаемому сотрудником службы защиты.

Le "bon réfugié" dans la doctrine de l'OFPPRA

«Хороший беженец» в доктрине OFPPRA

1) Qu'est-ce que la doctrine ?

Il n'existe pas un droit d'asile mais des droits d'asile. Chaque état a ses propres critères pour reconnaître le statut de réfugié. La doctrine de l'OFPPRA est l'ensemble des procédures et des règles qui permettent la reconnaissance d'un « bon réfugié » par la France.

Un DA qui s'écarte du profil du « bon réfugié » a moins de chances d'obtenir le statut. La parole des DA n'ont pas la même valeur selon leur pays.

1) Что такое доктрина?

Не существует право убежища, а есть право на убежище. Каждое государство имеет свои критерии признания статуса беженца. Доктрина OFPPRA представляет собой набор процедур и правил, которые позволяют Франции признать «хорошего беженца».

У просителя убежища, который отклоняется от критериев «хорошего беженца», меньше шансов получить статус. Слова просителя убежища не имеют одинакового значения и зависят от страны просителя убежища.

Raconter un récit intime

Расскажите личную историю

1) Qu'est-ce qu'un récit ?

Un récit a un début, un milieu et une fin. Le début présente l'événement indispensable pour comprendre l'histoire. Le milieu est une suite de faits et d'incidents. Ce sont ces événements qui font basculer l'histoire. C'est le « renversement » : l'élément qui a déclenché les persécutions. La fin du récit correspond généralement à la fuite hors du pays. Le récit relie tous ces événements autour d'une histoire cohérente. Le DA raconte ce qu'il a fait, comment il y est arrivé et ce qu'il a ressenti en le faisant.

1) Что такое рассказ?

У истории есть начало, середина и конец. В начале представляют важные события для понимания истории. Окружающая среда представляет собой ряд фактов и происшествий. Это события, которые меняют историю. Этот «переворот»: элемент, вызвавший преследования. Конец рассказа обычно соответствует бегству из страны. Повествующий связывает все эти события вокруг излагаемой истории. Проситель убежища рассказывает, что он делал, как он туда попал и что он при этом чувствовал.

2) Le récit intime

Le récit est comme le journal intime du DA. Il raconte ce qu'il y a de plus personnel en lui : ses doutes, ses peurs et ses sentiments. Il décrit ce qu'il a vécu, sans cacher de détails. Par exemple, en cas de tortures subies, le DA partage ses souvenirs personnels. Il n'est pas suffisant de donner un certificat médical qui atteste des blessures. Le DA doit être capable de surmonter son traumatisme pour raconter son histoire intime à l'OP.

S'il est LGBT, le DA raconte son « coming out » ou, au contraire, les techniques utilisées pour cacher sa sexualité à ses proches.

Raconter son histoire intime est une étape indispensable notamment si l'OP ne peut pas vérifier la réalité du récit du DA par des recherches documentaires.

2) Личная история

История похожа на дневник просителя убежища. Он рассказывает самое личное о себе: свои сомнения, свои страхи и свои чувства. Он описывает пережитое, не скрывая подробностей. Например, в случае перенесенных пыток проситель убежища делится своими личными воспоминаниями. Недостаточно предоставить медицинскую справку, подтверждающую раны. Проситель убежища должен быть в состоянии преодолеть свою травму, чтобы рассказать свою интимную историю офицеру по защите.

Если он ЛГБТ, проситель убежища рассказывает о своем «каминг-ауте» или, наоборот, о приемах, с помощью которых он скрывал свою сексуальность от близких.

Рассказ его личной истории является важным шагом, особенно если офицер по вопросам защиты не может проверить реальность истории лица, ищущего убежища, путем документального исследования.

L'interprète

Si le DA a l'impression que l'interprète ne traduit pas bien, il peut le signaler à l'OP. En cas de rejet de sa demande d'asile, le DA pourra demander à l'OFPRA d'écouter l'enregistrement de son entretien en présence de son avocat et contester la traduction de ses déclarations.

Переводчик

Если у лица, ищущего убежища, создается впечатление, что переводчик плохо переводит, он может сообщить об этом офицеру по защите. Если его ходатайство о предоставлении убежища отклонено, лицо, ищущее убежища, может попросить OFPRA прослушать запись его интервью в присутствии своего адвоката и оспорить перевод своих заявлений.

Ne pas paraître menteur

Si le DA raconte la même histoire que son voisin, s'il oublie des détails de son récit, s'il se contredit, le DA est considéré par l'OP comme un menteur.

Не похоже на лжеца

Если лицо, ищущее убежища, рассказывает ту же историю, что и его сосед, если он забывает подробности своей истории, если он противоречит сам себе, сотрудник по защите считает лицо, ищущее убежища, лжецом.

1) Mensonge ou mot inexact ?

L'utilisation d'un mot incorrect par le DA peut amener l'OP à penser qu'il lui ment. Le DA travaille les mots de son récit avant son entretien. Il note les termes importants car la précision des mots est importante.

1) Ложь или неправильное слово?

Использование неправильных слов лиц, ищущих убежища, может привести к тому, что Офицер по защите подумает, что он лжет ему. Проситель убежища работает над словами своей истории перед интервью. Он отмечает важные термины, потому что важна точность слов.

2) L'impossible récit

Si le DA ne peut pas raconter certains détails de son récit, il explique pourquoi. Il ne faut pas bricoler une réponse qui pourra être vue comme un mensonge et salir le reste du récit.

2) Невозможная история

Если проситель убежища не может рассказать некоторые детали своей истории, он объясняет, почему. Не возитесь с ответом, который может быть расценен как ложь и испачкать остальную часть истории.

Convaincre l'OP

A la fin de l'entretien, l'OP se demande : « Le DA m'a-t-il convaincu ? ». Pour répondre à cette question, il se fie à son intime conviction.

Убедить офицера по защите

В конце собеседования офицер по защите спрашивает себя: «Убедил ли меня проситель убежища? ». Чтобы ответить на этот вопрос, он опирается на свое внутреннее убеждение.

1) Qu'est-ce que l'intime conviction ?

Cette notion est utilisée en justice pénale pour évaluer si un individu est coupable et pour prononcer un jugement à son encontre. À l'OFPRA, l'intime conviction permet à l'OP de prendre une décision rapidement.

Le DA comprend que même s'il est parfait, obtenir le statut de réfugié repose sur une notion subjective et fluctuante : l'intime conviction de l'OP.

1) Что такое внутреннее убеждение?

Это понятие используется в уголовном правосудии для оценки виновности лица и вынесения приговора против него. В OFPRA внутреннее убеждение позволяет офицеру по защите быстро принимать решение.

Проситель убежища понимает, что даже если он совершенен, получение статуса беженца основано на субъективном и изменчивом понятии: глубоком убеждении офицера по защите.